

Zmluva č. 5/2020 - VZN
o poskytnutí dotácie na projekt „Kostol ECAV v Pozdišovciach –
sanácia vlhkosti objektu - soklov“

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1. Košický samosprávny kraj

zastúpený: Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000271435/8180
IBAN: SK 22 8180 0000 0070 0027 1435

(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku

zastúpení: Mgr. Denisa Vargová, zborová farárka
Milica Ondo-Eštoková, zborová dozorkyňa
sídlo: Viničná 147, 072 01 Pozdišovce
IČO: 31969917
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:

Národná kultúrna pamiatka č. ÚZPF 10277/1

(ďalej len „žiadateľ“)

poskytovateľ a žiadateľ (spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa vo výške 2 500 Eur (slovom: Dvetisícpäťsto Eur) žiadateľovi na financovanie realizácie projektu „*Kostol ECAV v Pozdišovciach – sanácia vlhkosti objektu - soklov*“ (ďalej len „projekt“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Projekt je posledná etapa obnovy kostola – sanácia vlhkosti objektu soklov - evanjelického kostola v Pozdišovciach, národnej kultúrnej pamiatky č. ÚZPF 10277/1. Okrem liturgií sa chrám využíva aj na iné kultúrno-spoločenské aktivity a to napríklad rôzne koncerty alebo výstavy historických predmetov z chrámu. Obnova je riadená správnym orgánom - Krajským pamiatkovým úradom Košice.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje previesť finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie na účet žiadateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy bezhotovostným prevodom do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na účel špecifikovaný v tejto zmluve.

Článok II Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu a len na úhradu schválených výdavkov takto:

Žiadosť zo dňa	Názov projektu	Dotácia (EUR)	Charakter výdavkov	Druh výdavkov
21.01.2020	Kostol ECAV v Pozdišovciach – sanácia vlhkosti objektu - soklov	2 500	Bežné výdavky	Náklady na materiálne a technické zabezpečenie, sanácia vlhkých soklov (likvidácia betónov pod fasádami, odkopávanie zeminy, natieranie izolácia, uloženie plochých kameňov a pod.), vykonanie prác súvisiacich so sanáciou

2. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 15. novembra 2020.
3. Žiadateľ berie na vedomie povinnosť uskutočňovať platby zásadne bezhotovostne.
4. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom účte v peňažnom ústave.
5. Výnosy z dotácie, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Žiadateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie na účet poskytovateľa s uvedením variabilného symbolu 243 do 20. 11. 2020 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o platbe. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je žiadateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
6. Žiadateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.
8. Žiadateľ je oprávnený vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť si aj výdavky, ktoré vynaložil v roku 2020 na realizáciu projektu pred uzavretím tejto zmluvy.
9. Ak žiadateľ nebude realizovať projekt, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do 15. 11. 2020.
10. V prípade, ak žiadateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20. 11. 2020.
11. Finančné prostriedky, ktoré žiadateľ nevyčerpal v priebehu rozpočtového roka 2020 je povinný vrátiť na účet poskytovateľa č. ú. 7000271435/8180, IBAN SK 22 8180 0000 0070 0027 1435 s uvedením variabilného symbolu 642 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o ich vrátení.
12. Žiadateľ je povinný pri informovaní o projekte, na ktorý bola dotácia podľa Článku I tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom,

alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie poskytovateľa (logo a forma podpory).

13. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe žiadateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi.
14. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi.

Článok III

Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Žiadateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté, najneskôr však do 15. 11. 2020.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
 - a) písomné vecné vyhodnotenie projektu, na realizáciu ktorého bola dotácia poskytnutá, z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu,
 - b) preukázanie propagácie poskytovateľa, že sa spolupodieľal na financovaní projektu (logo a forma podpory),
 - c) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Článkom I tejto zmluvy, dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle Článku II bod 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle Článku II bod 10 tejto zmluvy.
3. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú žiadateľovi vrátené na dopracovanie. Žiadateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnene vynaložené
4. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
5. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona

č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vyúčtovanie dotácie a oznámenia podľa čl. II tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nezozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Žiadateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu identifikačných údajov žiadateľa uvedených v záhlaví tejto zmluvy bezodkladne, t. j. najneskôr do 3 dní. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá žiadateľ poskytovateľovi za škodu, ktorá mu takýmto porušením povinností vznikla.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené po dva rovnopisy
8. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich plniť.

Košice, dňa 09.04.2020

Poskytovateľ:

Pozdišovce, dňa 05.03.2020

Žiadateľ:

.....
Ing. Rastislav Trnka
predseda

.....
Mgr. Denisa Vargová
zborová farárka

.....
Milica Ondo-Eštoková
zborová dozorkyňa